

Eigenschaften:

- Vier einzelne Ladeschächte. Es können 1, 2, 3 oder 4 Akkus vom Typ AA/AAA Ni-MH/Ni-Cd gleichzeitig geladen werden.
- Stromversorgung mit 220V Wechselstrom, über einen 5V USB-Stromanschluss oder über eine 12V KFZ-Steckdose.
- Chipgesteuerter Ladevorgang mit automatischer Stromabschaltung. Die delta-V Kontroll-Funktion überwacht den Ladestatus und schützt die Batterien vor Überladung.
- Der Ladeprozess wird für jeden eingelegten Akku einzeln im Display dargestellt.
- Die Refresh-Taste startet die Erhaltungsladung und reduziert den Memory-Effekt.
- Der Überspannungsschutz verhindert den Einfluss von Stromspitzen auf die Funktion und den Erhaltungszustand des Akkus.
- Der Überhitzungsschutz schaltet das Ladegerät automatisch ab, sobald die Temperatur im Gerät einen kritischen Wert überschreitet.
- Ein eingebauter Timer wacht über die Einhaltung der maximalen Ladezeit.
- Das Ladegerät erkennt automatisch falsch eingelegte Akkus oder nicht aufladbare Batterien und deaktiviert deren Ladeschächte.

Technische Daten

- Das Ladegerät kann von verschiedenen Stromquellen versorgt werden:
 - Über das interne Schaltnetzteil mit Netzstrom: 100V -240V AC, 50/60Hz, 10W
 - Über den mitgelieferten KFZ-Adapter durch die Autobatterie mit 12-14V DC, 1.0A
 - Über den mitgelieferten USB-Adapter durch einen Computer mit 5.0VDC
- Die Stromabgabe beträgt 1000mA.

Akkus aufladen:

- Legen Sie die Akkus ein, die geladen werden sollen. Die Lage der Pole muss dem Aufdruck auf dem Gehäuseboden entsprechen, da das Gerät die Akkus sonst nicht lädt.
- Schließen Sie das Ladegerät an eine Stromquelle an. Das LCD-Display blinkt kurz auf.
- Sind die Batterien korrekt eingelegt, beginnt nach kurzer Zeit der Ladeverlaufsbalken zu blinken. Je nach Ladezustand blinkt er im unteren oder im oberen Bereich. Sobald die Batterie voll geladen ist, leuchtet der Balken konstant.
- Wenn Sie die eingelegten Akkus vor dem Laden entladen möchten, Drücken Sie nach dem Anschließen des Gerätes die Entladetaste. Der Entladevorgang beginnt und im Display wird REFRESH angezeigt. Sobald ein Akku noch eine Ladespannung von 1 Volt aufweist, schaltet das Gerät wieder um und beginnt mit der Ladung
Da jeder Akku einzeln geladen wird, kann das Gerät Ni-MH und Ni-Cd-Akkus gleichzeitig laden, auch wenn alle eingelegten Akkus eine unterschiedliche Kapazität haben.

Ladezeiten (nur zur Orientierung)

Batterie-Typ	Batterie Kapazität	Ladezeit
AAA Ni-MH	800 mAh	1 Stunde
AA Ni-MH	1800 mAh	2.0 Stunden
AA Ni-MH	2000 mAh	2.2 Stunden

Achtung

- Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener verwenden.
- Empfohlene Umgebungstemperatur: 0°-40°C.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Stromquelle wenn es nicht benutzt wird und bewahren Sie Akkus nicht im Ladegerät auf.

Sicherheitshinweise und Gewährleistung

- Das Gerät ist ausschließlich zum Laden aufladbarer Ni-MH- oder Ni-Cd-Batterien vom Typ AA/AAA geeignet. Wird das Gerät für andere Batterien verwendet kann dies eine Explosion des Akkus, einen Defekt des Ladegerätes und Verletzungen von Personen in der Umgebung zur Folge haben.
- Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht die Gefahr eines Stromschlages.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen, oder in Kraftfahrzeugen geeignet.
- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit den Funktionen dieses Gerätes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Gerätes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze und tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, erlischt gegebenenfalls der Garantieanspruch an den Hersteller.
- Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Entsorgungshinweise

Batterien und Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung Wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Propriétés:

- Quatre logements de charge individuels. Il peut recharger 1, 2, 3 ou 4 Accus de type AA/AAA Ni-MH/Ni-Cd en même temps.
- Alimentation 220V alternatif, par un port USB 5V ou par prise allume-cigare 12V.
- Charge contrôlée électroniquement avec coupure automatique. Le contrôle delta-V surveille l'état de charge et protège les piles de la surcharge.
- Le chargement est représenté à l'écran pour chaque accus séparé.
- La touche Refresh démarre le chargement de maintien et réduit l'effet mémoire.
- La protection contre les surtensions permet d'éviter l'influence de pics électriques sur le fonctionnement et l'état de l'accu.
- La protection contre la chaleur éteint automatiquement l'appareil dès que l'appareil atteint un certain seuil.
- Un Timer intégré veille sur l'observation du temps de charge maximal.
- Le chargeur reconnaît automatiquement un accus placé dans le mauvais sens ou les piles non rechargeables et désactive immédiatement ce port.

Données techniques

Le chargeur peut être alimenté par plusieurs sources électriques:

- Par secteur: 100V -240V AC, 50/60Hz, 10W
- Par la batterie de la voiture 12-14V DC, 1,0A via l'adaptateur allume-cigare fourni
- Par le port USB alimenté en électricité 5.0VDC d'un ordinateur en marche via le câble fourni

L'intensité est de 1000mA.

Charger les accus:

- Insérez les accus à charger. Respectez la polarité indiquée dans l'appareil, sinon il ne démarrera pas le chargement.
 - Branchez le chargeur à une source électrique. L'écran LCD clignote.
 - Si les accus sont correctement placés, la barre de progression de charge commence à clignoter. Selon l'état de charge, il clignote en bas ou en haut. La barre reste allumée quand l'accu est plein.
 - Si vous voulez vider les accus insérés avant de les recharger, pressez la touche de décharge après avoir branché l'appareil. La procédure de décharge commence et l'écran affiche REFRESH. Dès que l'accu atteint une tension de 1 V, le chargeur se remet en marche.
- Comme chaque accus est chargé individuellement, l'appareil peut charger un accus Ni-MH et un Ni-Cd en même temps, même si ils ont des capacités différentes.

Ladezeiten (nur zur Orientierung)

Type d'accu	Capacité de l'accu	Temps de charge
AAA Ni-MH	800 mAh	1 heure
AA Ni-MH	1800 mAh	2.0 heure
AA Ni-MH	2000 mAh	2.2 heure

Attention

- Les enfants doivent utiliser cet appareil sous surveillance des parents.
- Température ambiante de fonctionnement: 0°-40°C.
- Débranchez le chargeur de toute source électrique quand il n'est pas utilisé et ne laissez pas les accus dans l'appareil.

Consignes de sécurité

- L'appareil convient exclusivement au chargement des accus Ni-MH- ou Ni-Cd de type AA/AAA. Si l'appareil est utilisé avec d'autres piles, elles peuvent exploser ou causer des dégâts à l'appareil voire même blesser les personnes alentours.
- Une mauvaise utilisation entraîne un risque d'électrocution.
- Utilisation en intérieur ou en voiture seulement.
- Ce mode d'emploi vous permet de vous servir correctement du produit. Gardez-le précieusement afin de pouvoir le consulter à tout moment.
- N'ouvrez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous même. Ne le modifiez pas.
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne l'exposez pas à l'humidité ni à la chaleur. Ne pas recouvrir.
- Ne le plongez pas dans l'eau.
- Maintenez hors de portée des enfants. Ce produit n'est pas un jouet.
- N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Nous ne sommes pas responsables des conséquences inhérentes à un dommage.
- Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques entraînant ainsi des erreurs.

Conseil important concernant le recyclage

Cet appareil électronique et les piles, accus ou batteries ne doivent PAS être jetés dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

